

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1963)
Heft: 2

Artikel: Ici et ailleurs... = Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... = Aus aller Welt
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798644>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ici et ailleurs...

Here, there and everywhere...

De aquí y acullá...

Aus aller Welt...



« ZÜRRER », WEISBROD-ZÜRRER FILS, HAUSEN s. A.
Nanking Swiss « Lascara »
Fashions from Jamaica, model by Hornburg Calypso,
Montego Bay
Photo Jamaica Tourist Board



BÉGÉ S. A., TISSUS NOUVEAUTÉ, ZURICH

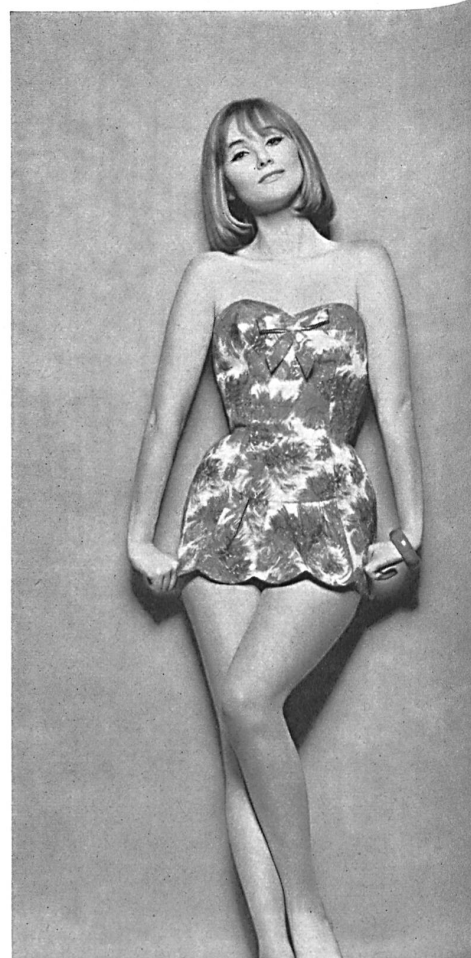
« bégé-Chardema », tissu broché de coton
Sea Island brochiertes / Sea Island Baum-
wollgewebe

Ensemble de plage de:

Strandensemble von:

Artaban, Paris-Cannes

Photos Louis - R. Astre



FORSTER WILLI & CO.,
SAINT-GALL

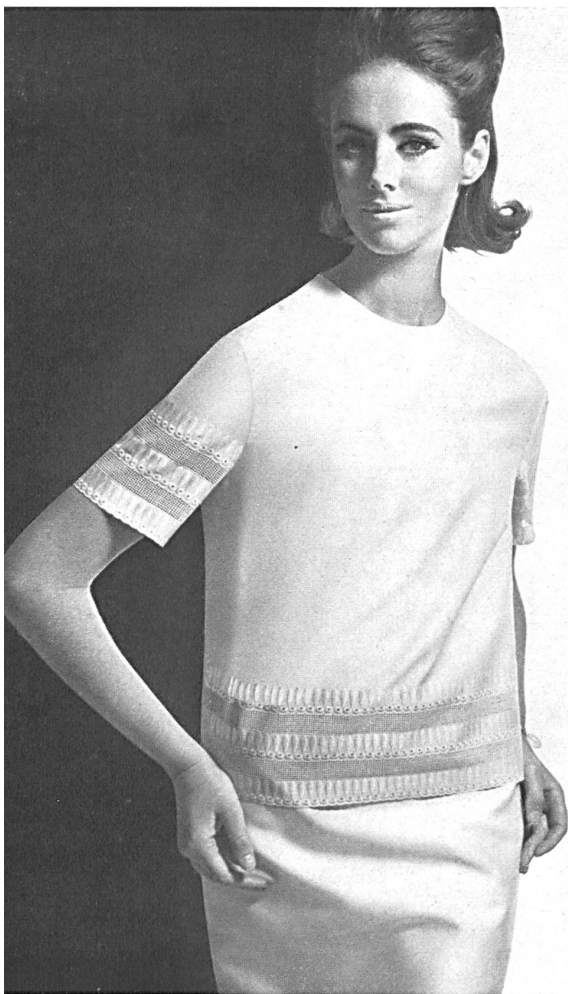
Riche motif brodé sur organdi et
piqué de coton
Reich besticktes Motiv auf
Baumwoll-Organdy und -Piqué
Modèle Jantzen, fabriqué par /
hergestellt von:
Vollmoeller A.G., Stuttgart



FORSTER WILLI & CO.,
SAINT-GALL

Galon de coton brodé en couleurs
Farbig bestickter Baumwollgalon
Modèle Jantzen, fabriqué par /
hergestellt von:
Vollmoeller A.G., Stuttgart





1 2



1 CHRISTIAN FISCHBACHER CO.,
SAINT-GALL

Satin de coton « Minicare » brodé
Bestickter « Minicare » Baumwoll-
Satin
Joseph Bancroft & Sons Co. A.-G.,
Zurich
Modèle Wilhelm Kanka, Darmstadt
Photo Rév

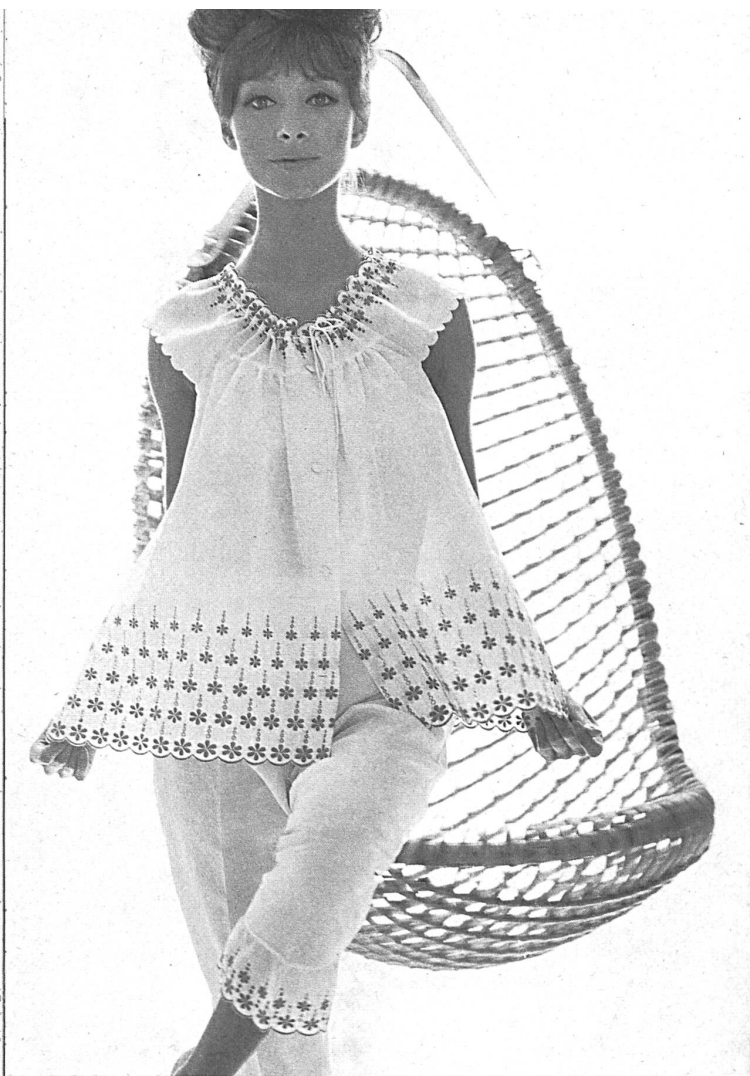
2 « RECO »,
REICHENBACH & CO. S. A.,
SAINT-GALL

Voile « Recoluxe »
Modèle Willy Strobel & Co., Berlin

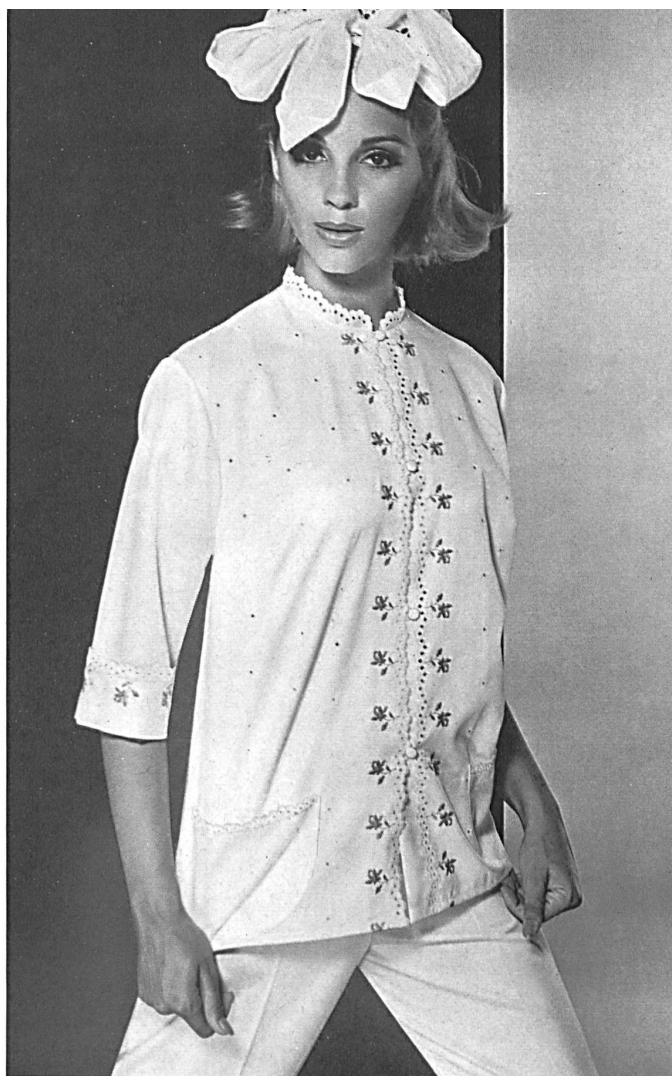
HEER & CIE S. A., THALWIL
Tussana-Honan, rayonne et fibranne
(rayon and staple fibre / rayón y
fibrana / Rayonne und Stapelfaser)
Modèle Gerson L. Dreese, Amsterdam
Photo Lood van Benneksom



BÉGÉ S. A., TISSUS NOUVEAUTÉ, ZURICH
« bégé-Atlantique » twill de coton Sea Island / Sea Island
Baumwoll-Twill
Modèle Artaban, Paris-Cannes
Photo Louis-R. Astre



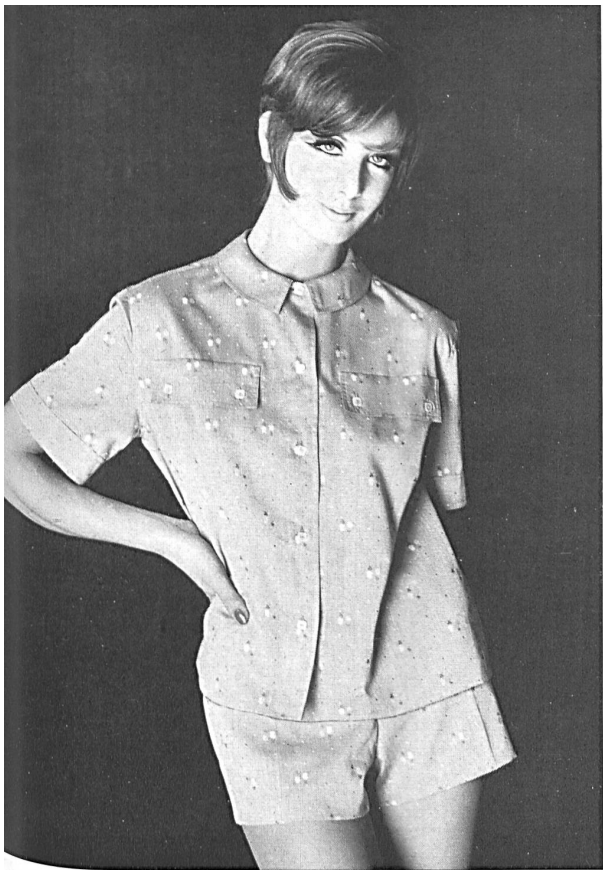
« ERHUCO », EUGSTER & HUBER,
SAINT-GALL
Batiste « Minicare » brodée
Besticker « Minicare » Batiste
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich
Modèle B. von Fürstenberg, Goeppingen
Photo Khan



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
Satin de coton « Minicare » brodé
Besticker « Minicare » Baumwoll-Satin
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich
Modèle B. von Fürstenberg, Goeppingen
Photo Rév



JAKOB
ROHNER S. A.,
REBSTEIN/
SAINT-GALL
Dentelle découpée
Spachtelspitze
Pesenti, décorateur,
Paris
Photo Joseph Grove



1

2



4

« RECO », REICHENBACH & CO. S. A., SAINT-GALL

1 « Reco flora » tissage fantaisie / fancy weave / tejido de fantasía / Fantasie-gewebt
2,3,4 Batiste « Minicare » brodée / embroidered / bordada / bestickt
Modèles Krizia, Milan
Photo Mario Santana

3

